

केंद्रीय भूमि जल बोर्ड के कर्मचारियों की वार्षिक कार्य निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट

Annual Performance Appraisal Report for

Officials of the Central Ground Water Board

एमटीएस

दफ्तरी/जिल्दसाज/चपरासी/चौकीदार/सफाईवाला

Multi Tasking Staff(MTS),

Daftry/Binder/Peon/Chowkidar And cleaner

कर्मचारी का नाम

Name of Official.....

पदनाम:-

Designation:-

अनुभाग का नाम:

Name of Section:-

-----से ----- को समाप्त होने वाले वर्ष/ अवधि की रिपोर्ट

Report for the year / Period ending.....to.....

जल संसाधन मंत्रालय/ केंद्रीय भूमि जल बोर्ड

Ministry of Water Resources/ Central Ground Water Board

प्रपत्र/ FORM

दफ्तरी/जिल्दसाज/चपरासी/चौकीदार/सफाईवाला

Daftry/Binder/Peon/Chowkidar/Safaiwala

.....से.....को समाप्त वर्ष / अवधि की रिपोर्ट
Report for the year / Period ending.....

वैयक्तिक ब्यौरा

PERSONAL DATA

भाग - 1

PART - 1

(मंत्रालय/विभाग/ कार्यालय के संबंधित प्रशासनिक अनुभाग द्वारा भरा जाए)

(To be filled by the Administrative Section concerned of the Ministry / Department/ Office)

1. कर्मचारी का नाम -
Name of official
2. जन्म की तारीख (दिन/माह/वर्ष) (शब्दों में)
Date of Birth (DD/MM/YYYY)/...../..... (In words).....
3. धारित पद
Designation of post held
4. क्या कर्मचारी अनुसूचित जाति/ जनजाति का है? -----
Whether the Officer belongs to Scheduled Caste/ Scheduled Tribe?
5. वर्तमान ग्रेड में लगातार नियुक्ति की तारीख दिनांक श्रेणी
Date of continuous appointment Date..... Grade.....
to the present grade
6. क्या स्थायी/ अस्थायी अथवा स्थानापन्न है ?
Whether permanent/ temporary officiating.
7. रिपोर्ट की अवधि के दौरान किन किन अनुभागों में काम किया है तथा
हर एक में कितने कितने समय तक काम किया है ।
Sections in which served during the year under
report and period of served in each .
8. वर्ष के दौरान छुट्टी प्रशिक्षण आदि होने के कारण ड्यूटी से
अनुपस्थिति की अवधि
Period of absence from duty on leave,
training, etc. during the year.

भाग - 2 स्व-मूल्यांकन

PART - 2 SELF APPRAISAL

उस अधिकारी द्वारा भरा जाए, जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है)

(To be filled in by the Officer reported upon)

(कृपया प्रविष्टियाँ भरने से पहले अनुदेशों को ध्यान से पढ़ लें)

(Please read carefully the instructions before filing the entries)

1. किए गए कार्यों का संक्षिप्त विवरण

Brief description of duties

--

2.से..... तक के वर्ष / अवधि के दौरान आपके द्वारा किए गए कार्यों का संक्षिप्त सार-

वृत्त(दिया जाने वाला वृत्त 100 शब्दों से अधिक नहीं होना चाहिए)

Brief resume of the work done by you during the year/ period from..... to.....

(The resume to be furnished should be limited to 100 Words)

--

स्थान/ Place:

दिनांक / Date:

अधिकारी जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है, के हस्ताक्षर

Signature of the officer reported upon

भाग - 3 रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा मूल्यांकन

PART - 3 Assessment by the Reporting Officer

(कृपया प्रविष्टियां भरने से पूर्व दिशा-निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें)

(Please read carefully the guidelines before filling the entries.)

अधिकारी द्वारा प्रत्येक गुण / विशेषता के लिए आंकिक ग्रेडिंग दी जानी चाहिए जोकि 1-10 तक के पैमाने पर होनी चाहिए जिसमें 1 का तात्पर्य निम्नतम ग्रेड से और 10 का तात्पर्य उच्चतम ग्रेड से है।

Numerical grading is to be awarded for each of the attribute by the reporting authority which should be on a scale of 1-10, where 1 refers to the lowest grade and 10 to the highest.

(क) कार्य निष्पादन का मूल्यांकन (इस खंड की तरजीह 40 % होगी)

(A) Assessment of work output (Weightage to this Section would be 40 %)

	रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा दिया गया ग्रेड Grades by Reporting authority	समीक्षा अधिकारी द्वारा संशोधित ग्रेड (यदि स्तंभ 2 से सहमत नहीं है) Revised Grades by Reviewing Authority (if doesn't agree with col. 2)	समीक्षा अधिकारी का आद्याक्षर Initial of Reviewing Authority
1	2	3	4
i) योजनाबद्ध कार्य/ आवंटित विषयों के अनुसार आवंटित कार्य को पूरा करना Accomplishment of planned work/ work allotted as per subjects allotted			
ii) कार्य की गुणवत्ता Quality of work			
iii) टंकण में प्रवीणता (गति और परिशुद्धता) Proficiency in typing (speed and accuracy)			
iv) कार्य में प्रवीणता, नामतः निर्धारित रजिस्ट्रों और चार्टों इत्यादि का रखरखाव Proficiency in work, namely maintenance of prescribed registers and charts etc.			
“कार्य निष्पादन” पर समग्र ग्रेडिंग (कुल (i से iv) /4) Overall Grading on ‘Work Output’ (Total (i to iv) /4)			

(ख) वैयक्तिक गुण / विशेषता का मूल्यांकन (इस खंड की तरजीह 30 % होगी)
 (B) Assessment of personal attributes (Weightage to this Section would be 30 %)

	रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा दिया गया ग्रेड Grades by Reporting authority	समीक्षा अधिकारी द्वारा संशोधित ग्रेड (यदि स्तंभ 2 से सहमत नहीं है) Revised Grades by Reviewing Authority (if doesn't agree with col. 2)	समीक्षा अधिकारी का आद्याक्षर Initial of Reviewing Authority
1	2	3	4
i) कार्य के प्रति अभिरुचि Attitude to work			
ii) उत्तरदायित्व की भावना Sense of responsibility			
iii)) अनुशासन बनाए रखना Maintenance of Discipline			
iv) संप्रेषण कौशल Communication skills			
v) विश्लेषणात्मक योग्यता Analytical ability			
vi) टीम में कार्य करने की योग्यता Ability to work in team			
vii) समय सीमा का पालन करने की योग्यता Ability to meet deadline			
viii) अंतर्व्यक्ति संबंध Inter personal Relations			
वैयक्तिक गुण / विशेषताओं की समग्र ग्रेडिंग (i to viii) /8 Overall Grading on 'Personal Attributes'(Total (i to viii) /8)			

(ग) कार्यात्मक क्षमता का मूल्यांकन (इस भाग का भार 30 % होगा)

(C) Assessment of functional competency (Weightage to this Section would be 30 %)

	रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा दिया गया ग्रेड Grades by Reporting authority	समीक्षा अधिकारी द्वारा संशोधित ग्रेड (यदि स्तंभ 2 से सहमत नहीं है) Revised Grades by Reviewing Authority (if doesn't agree with col.2)	समीक्षा अधिकारी का आद्याक्षर Initial of Reviewing Authority
1	2	3	4
i) कामकाज के क्षेत्र में नियमों/ विनियमों/ पद्धतियों का ज्ञान और इन्हें सही तरीके से लागू करने की योग्यता Knowledge of Rules/Regulations/ procedures in the area of function and ability to apply them correctly.			
ii) समन्वय की योग्यता Coordination ability			
iii)) पहल initiative			
iv) कम्प्यूटर पर कार्य करने की प्रवीणता Proficiency in working on computer			
“कार्यात्मक क्षमता” पर कुल समग्र ग्रेडिंग (i to iv) /4) Overall Grading on ‘Functional Competency’(Total (i to iv) /4)			

टिप्पणी: समग्र ग्रेडिंग, निर्धारित की गई तरजीह के अनुपात में, संकेतकों के प्रत्येक समूह के माध्यमान के योग पर आधारित होगी।

Note: The overall grading will be based on addition to the mean value of each group of indicators in proportion to weightage assigned.

भाग- 4

PART – 4

1. जनता से संपर्क (जहाँ कहीं लागू हो)

Relations with the public (Wherever applicable)

(कृपया जनता की अधिकारी तक पहुँच की योग्यता और उनकी आवश्यकताओं को प्रति उत्तरदायित्व पर टिप्पणी दें।)

(Please comment on the officer's accessibility to the public and responsiveness to their needs.)

2. प्रशिक्षण (कृपया अधिकारी की कारगरता और कार्यक्षमता में सुधार लाने हेतु भविष्य की दृष्टि से प्रशिक्षण की सिफारिश करें)

Training (Please give recommendation for training with a view to future improving the effectiveness and capabilities of the Officer.)

3. स्वास्थ्य की स्थिति

State of Health

4. सत्यनिष्ठा (कृपया अधिकारी की सत्यनिष्ठा पर टिप्पणी करें)

Integrity (Please comment on the integrity of the officer)

5. क्षमतर और कमतर क्षमताओं, असाधारण उपलब्धियों, महत्वपूर्ण विफलताओं और कमजोर वर्गों के प्रति अभिवृत्ति के क्षेत्र सहित अधिकारी के समग्र गुणों पर रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा शब्द चित्र (लगभग 100 शब्दों में)

Pen Picture by Reporting Officer (in about 100 words) on the overall qualities of the officer including area of strengths and lesser strength, extraordinary achievements, significant failures and attitude towards weaker sections.

6. रिपोर्ट के भाग-3 के खंड क, ख तथा ग में दी गई तरजीह के आधार पर 10 के पैमाने पर समग्र अंकिक ग्रेडिंग Overall numerical grading on the basis of weightage given in Section A,B and C in Part-3 of the Report.

रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी के हस्ताक्षर

Signature of the Reporting Officer

स्थान

Palace.....

नाम साफ अक्षरों में:

Name in Block Letters:.....

पदनाम:

Designation:.....

दिनांक:

Date

रिपोर्ट की अवधि:

During the period of report.....

भाग- 5

PART- 5

1. पुनर्विलोकन अधिकारी की अभ्युक्तियां
REMARKS OF THE REVIEWING OFFICER

समीक्षा अधिकारी के अंतर्गत सेवा काल

Length of Service, under the Reviewing Officer

--

2. क्या आप कार्य निष्पादन और भाग-3 तथा भाग-4 में विभिन्न गुणों / विशेषताओं के संबंध में रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा किए गए मूल्यांकन से सहमत हैं। (यदि आप गुणों/विशेषताओं के किसी भी आंशिक मूल्यांकन से सहमत नहीं हैं तो कृपया उस खंड में आपके लिए दिए गए स्तंभ में अपना मूल्यांकन दर्ज करें तथा अपनी प्रविष्टियों पर अपना आद्यक्षर करें।

Do you agree with the assessment made by the reporting officer with respect to the work output and the various attributes in Part-3&Part-4. Do you agree with the assessment of reporting officer in respect of extraordinary achievements/significant failures of the officer reported upon? (Ref. Part-3(A)(iv) and Part-4 (5))

(in case you do not agree with any of the numerical assessment of attributes please record your assessment in this column provided for you in that section and initial your entries)

हाँ Yes	नहीं No
------------	------------

3. असहमत होने की स्थिति में कृपया इसके कारण बताएं, क्या कोई ऐसी बात है जिसे आप कुछ बदलना या जोड़ना चाहते हैं।

In case of disagreement, please specify the reason, is there anything you wish to modify or add?

--

4. अ.जा./अ.ज.जा. अधिकारी के कार्य निष्पादन का मूल्यांकन करने में रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी की अभिवृत्ति

The attitude of the Reporting Officer in assessing the performance of SC/ST Officer.

--

5. समीक्षा अधिकारी द्वारा शब्द चित्र (लगभग 100 शब्दों में) कृपया क्षमताओं और क्रमतर क्षमताओं के क्षेत्र और कमजोर वर्गों के प्रति अभिवृत्ति सहित अधिकारी के समग्र गुणों पर टिप्पणी करें।

Pen Picture by Reviewing Officer. Please Comment (in about 100 words) on the overall qualities of the officer including area of strengths and lesser strength and his attitude towards weaker sections.

6. रिपोर्ट के भाग-3 में खण्ड क, ख और ग में दी गई तरजीह के आधार पर समग्र आंकिक ग्रेडिंग
Overall numerical grading on the basis of weightage given in Section A,N, and C in Part-III of the Report.

समीक्षा अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the Reviewing Officer

स्थान
Palace.....

दिनांक:
Date

नाम साफ अक्षरों में:
Name in Block Letters:.....
पदनाम
Designation:.....
रिपोर्ट की अवधि
During the period of report.....

अनुदेश / INSTRUCTIONS

1. वार्षिक निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट एक महत्वपूर्ण दस्तावेज है, यह अधिकारी के कार्य निष्पादन का मूल्यांकन करने के लिए और उसके कैरियर में आगे बढ़ोत्तरी के लिए जानकारी उपलब्ध करवाता है। अतः वह अधिकारी जिसकी रिपोर्ट लिखी जा रही है और रिपोर्ट लिखे जाने वाले अधिकारी को बड़ी जिम्मेवारी के साथ इस फार्म को भरने की जिम्मेवारी निभानी चाहिए।

The annual Performance Appraisal Report is an important document it provides the basic and vital for assessing the performance of an officer and for his/her further advancement in his/her career. The officer reported upon, the Reporting Officer should, therefore, undertake the duty of filling out the form with a high sense of responsibility.

2. रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी को यह महसूस करना चाहिए कि इसका उद्देश्य अधिकारी का विकास करना है, ताकि वह अपनी वास्तविक सामर्थ्य को पहचान सके। यह एक त्रुटि ढूँढने वाली प्रक्रिया नहीं है, बल्कि एक विकासात्मक प्रक्रिया है। रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी, उस अधिकारी, जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है, के कार्य निष्पादन, अभिरूचि अथवा समग्र व्यक्तित्व की कमियाँ अपनी रिपोर्ट में लिखने से संकोच नहीं करना चाहिए।

Reporting Officers should realize that the objective is to develop an officer so that he/she realize his/her true potential. It is not meant to be a fault finding process but a developmental one. The Reporting Officer should not shy away from reporting shortcomings in performance, attitudes or overall personality of the Officer reported upon.

3. ये मदें समुचित ध्यान से और पर्याप्त समय देकर भरी जानी चाहिए। रिपोर्ट को आकस्मिक तौर पर अथवा ऊपरी तौर से भरे जाने का कोई भी प्रयास उच्च अधिकारियों को स्पष्टतः पता चल जाएगा।

The items should be filled with due care and attention and after devoting adequate time. Any attempt to fill the report in a casual or superficial manner will be easily discernible to the higher authorities.

4. प्रत्येक उत्तर वर्णनात्मक रूप में दिया जाए। केवल उसे छोड़कर जहाँ संख्यात्मक कोटि दी जानी हो। उपलब्ध करवाया गया स्थान उत्तर की अपेक्षित लंबाई दर्शाता है। शब्दों और पदबंधों को ध्यानपूर्वक चुना जाए और यह उत्तर रिकार्ड करने वाले अधिकारी के इरादे को सही ढंग से दर्शाए। सुस्पष्ट और साधारण भाषा का प्रयोग किया जाए।

Every answer shall be given in a narrative form except where numerical gradings is to be awarded. The space provided indicates the desired length of the answer. Words and phrases should accurately reflect the intention of the officer recording the answer. Unambiguous and simple language may be used.

5. रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी, उस अधिकारी जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है, को वर्ष के शुरू में वर्ष में पूरे किए जाने वाले लक्ष्य सौंपेगा। यदि कोई अधिकारी रिपोर्टाधीन वर्ष के लिए नया पद संभालता है, तो इस तरह के लक्ष्य नया पद संभालने के समय तय किए जाएंगे। कार्य / लक्ष्य दोनों, संबंधित अधिकारियों द्वारा स्पष्ट रूप से जाने और समझे जाने चाहिए।

The Reporting Officer Shall, in the beginning of the year, assign targets to each of the officers to whom he is required to report upon for completion during the year. In case of an officer taking up a new post in the course of the reporting year, such targets/goals shall be set at the time of assumption of the new change. The tasks/targets set should clearly be known and understood by the both the officers concerned.

6. यद्यपि निष्पादन मूल्यांकन वर्ष में समाप्त होने वाला अभ्यास है और यह कि यह मानव संसाधन विकास का एक कारक बन सकता है, अतः रिपोर्ट लिखने वाले अधिकारी को नियमित अंतराल पर निष्पादन का मूल्यांकन करना चाहिए और सलाह इत्यादि के माध्यम से सुधारात्मक कदम उठाने चाहिए।

Although Performance Appraisal is a year-end exercise, in order that it may be a tool for human resource development; the Report Officer should at regular intervals review the performance and take necessary corrective steps by way of advice etc.

7. प्रत्येक मूल्यांकनकर्ता का यह प्रयास होना चाहिए कि वह मूल्यांकन किए जाने वाले अधिकारी के कार्य निष्पादन, आचरण, व्यवहार और सामर्थ्य की भी यथासंभव वास्तविक तस्वीर प्रस्तुत करे।

It should be Endeavour of each appraiser to present the truest possible picture of the appraisee in regard to his/her performance during the period of report only.

8. यह मूल्यांकन, मूल्यांकन किए जाने वाले अधिकारी के कार्यनिष्पादन के बारे में रिपोर्टाधीन अवधि तक ही सीमित होना चाहिए।

Assessment should be confined to the appraisee's performance, conduct behavior and potential.

9. यह उम्मीद की जाती है कि 1 तथा 2 की कोई भी कोटि का, (किए गए कार्य अथवा गुण अथवा समग्र ग्रेड के लिए) विशेष कमियों के माध्यम से चरित्र आकलन में पर्याप्त रूप से औचित्य ठहराया जाए। इसकी प्रकार 9 तथा 1 के ग्रेड का, किए गए विशेष कार्यों के संबंध में औचित्य ठहराया जाए। 1-2 के ग्रेड विरले मामलों में होंगे, अतः उनका औचित्य बताने की आवश्यकता है। सांख्यिकी ग्रेड दिए जाने के संबंध में रिपोर्ट लिखने वाले और समीक्षा करने वाले अधिकारी को अपने कर्मचारियों, जो उसके अंतर्गत कार्य कर रहे हैं, की एक बड़ी संख्या की तुलना में कोटि करनी चाहिए।

It is expected that any grading of 1&2 (against work output or attribute or overall grade) would be adequately justified in the pen picture by way of special failures and similarly any grade of 9&10 would be justified with respect to special accomplishment. Grades 1-2 or 9-10 are expected to be rare occurrence and hence the need to justify them. In awarding a numerical grade the reporting and reviewing. Authorities should rate the officer against a large population of his/her peers that may be currently working under them.

पैनल बनाने / पदोन्नति के लिए औसतन प्राप्तांकों की गणना करने के प्रयोजन से, निम्नलिखित ग्रेडों पर विचार किया जाएगा।

For Purpose of calculating average scores for empanelment/promotion, the following grades will be considered.

ए पी ए आर ग्रेड APARs graded	कोटि Grading	प्राप्तांक जिस पर विचार किया जाना है Score to be considered
8 और 10 के बीच Between 8 & 10	उत्कृष्ट Outstanding	9
6 और 8 के बीच Between 6 & 8	बहुत अच्छा Very Good	7
4 और 6 के बीच Between 4&6	अच्छा Good	5
4 से नीचे Below 4	--	0

टिप्पणी / Note

सत्यनिष्ठा से संबंधित मद को भरने में निम्नलिखित प्रक्रिया का पालन करना चाहिए:-

The following procedure should be followed in filling up the item relating to integrity:-

- यदि अधिकारी की सत्यनिष्ठा संदेह से परे है, ऐसे बताया जाए।
If the officer's integrity is beyond doubt, it may be so stated.
- यदि कोई संदेह है, मद को खाली छोड़ दिया जाए और निम्नानुसार कार्रवाई की जाए:
If there is any doubt of suspicions, the item should be left blank and action taken as under:-

(क) एक अलग गुप्त टिप्पणी दर्ज की जाए और बाद की कार्रवाई की जाए। टिप्पणी की एक प्रति गोपनीय रिपोर्ट के साथ अगले वरिष्ठतम अधिकारी को भी भेज दी जाए, जो यह सुनिश्चित करेगा कि अनुवर्ती कार्रवाई शीघ्र की जाती है। जहां सत्यनिष्ठा को प्रमाणित करना या गुप्त टिप्पणी को लिपिबद्ध करना संभव नहीं है, रिपोर्ट अधिकारी यह सूचित करे कि सुस्पष्ट निर्णय करने के लिए अधिकारी के कार्य को देखने में पर्याप्त समय नहीं था या उसने अधिकारी के खिलाफ कुछ सुना नहीं, जैसी भी स्थिति हो।

A separate secret note should be recorded and followed up. A copy of the note should also be sent together with the Confidential Report to the next superior officer who will ensure that the follow up action is taken expeditiously. Where it is not possible either to certify the integrity or to record the secret note, the Reporting Officer should state either that he has not watched the officer's work for sufficient time to form a definite judgment or that he has heard nothing against the officer, as the case may be.

(ख) यदि अनुवर्ती कार्रवाई के परिणामस्वरूप संदेह दूर हो जाते हैं, अधिकारी की सत्यनिष्ठा प्रमाणित कर देनी चाहिए और तदनुसार एक प्रविष्टि गोपनीय रिपोर्ट में कर दी जाए।

If, as a result of the follow-up action the doubts or suspicions are cleared, the officer's integrity should be certified and an entry made accordingly in the Confidential Report.

(ग) यदि संदेह की पुष्टि हो जाती है, तथ्य भी लिपिबद्ध कर दिए जाने चाहिए और इयूटी, संबंधित अधिकारी को संसूचित कर दी जाए।

If the doubts or suspicions are confirmed, the fact should also be recorded and duty communicated to the officer concerned.

(घ) यदि अनुवर्ती कार्रवाई के परिणामस्वरूप, संदेह दूर नहीं होते हैं और न ही उनकी पुष्टि होती है, अधिकारी के आचरण को अगली अवधि के दौरान देखा जाना चाहिए और उसके बाद (ख) और (ग) पर यथानिर्दिष्ट कार्रवाई की जानी चाहिए।

If as a result of the follow up action, the doubts or suspicions are neither cleared nor confirmed the officer's conduct should be watched for a further period and thereafter action taken as indicated at B) and C) above.

(गृह मंत्रालय का कार्यालय ज्ञापन सं. 51/4/84स्था. (क) 21.06.1965)
(Ministry of Home Affairs O.M. No. 51/484-Estt. (a) dated 21.06.1965)